

Lobe den Herrn, meine Seele

Bless Thou the Lord, Oh My Soul

German lyrics: Psalm 103:1-2
 English lyrics: Wouter Tukker, © Helbling,
 based on the Holy Bible, KJV 1769

Musik: Friedrich Herzogenberg (1843-1900),
 Lieder (Forts.) op. 103/1,
 by courtesy of the Universitätsbibliothek Leipzig, PM 7901

S
 Lo - be den Herrn, mei - ne Seele
 Bless Thou the Lord, oh my soul,

A
 Lo - be den Herrn, mei - ne Seele und was in
 Bless Thou the Lord, oh my soul all that is

T
 Lo - be den
 Bless Thou the

B
 Lo - be den Herrn, mei - ne
 Bless Thou, bless Thou the Lord, oh my

Klavier/Piano
 (für die Probe/
 for rehearsal)

6
 und mir ist, sei - nen herr - li - chen*)
 that in me, bless His ho - ly

mir was in mir ist, sei - nen Na -
 in His ho - ly, ho - ly name.

8
 See - le, und was in mir ist, sei - nen herr -
 Lo - be den Herrn, mei - ne Seele, und was in mir ist, sei - nen herr -
 Bless Thou, my soul all that is in me, bless His

11

Na - - - men; lo - be den Herrn, See
name. *Bless Thou the Lord, oh my soul,*

- - - men; lo - be den Herrn, mei-ne See - - - le, mei-ne
Bless Thou the Lord, oh my soul, Thou soul,

- - - li - chen*) Na - men; lo - be den Herrn, mei-ne
ly name. Bless Thou the Lord, oh my

herr - li - chen*) Na - men; lo - be den Herrn, mei-ne See - - - le,
ho - ly name. Bless Thou the Lord, oh my soul,

17

lo - be, lo - be den Herrn,
bless Thou, bless Thou the Lord,

le, lo - be den Herrn,
bless Thou the Lord,

See lo - be den Herrn,
soul, bless Thou the Lord,

lo - be den Herrn, mei-ne See - le, lo - be den Herrn,
Bless Thou the Lord, oh my soul, bless Thou the Lord,

*) „herrlichen“ gemäß Autograph – hier kann auch „heiligen“ gesungen werden / “herrlichen” according to the autograph – here also can be sung “heiligen”

23 *p*

und ver - giss nicht, und ver - giss er dir
 and for - get not, and for - get not, r - get not

p

und ver - giss nicht, und ver - giss nicht, ver -
 and for - get not, and for - get not, for -

p

und ver - giss nicht, ver - giss nicht, was
 and for - get not, and for - get not, for -

p

und ver - giss nicht, und ver - giss nicht,
 and for - get not, and for - get not,

28

Gu - - - tes ge - tan hat, und ver - giss nicht,
 all of His be - ne - fits, and for - get not,

giss nicht, was dir Gu - - - tes ge - tan hat, und ver - giss
 get not, all of His be - ne - fits, and for - get

8

dir Gu - - - tes, Gu - - - tes ge - tan hat, und ver -
 get not, all of His be - ne - fits, and for -

— was er Gu - - - tes ge - tan hat,
 — get not, all of His be - ne - fits,

was er dir Gu - tes, dir Gu - tes ge - tan, hat, ge -
 all of His be - ne - fits, all of His be - - - ne - fits, all His

— nicht, was er dir Gu - - - tes ge - tan hat, ge -
 — not, for - get not all of His be - - - fits, His

giss nicht, ver - giss nicht, was er dir Gu - tes ge - tan hat, was er dir
 get not, for - get not, for - get not all of His be - ne - fits, for - get not

und ver-giss nicht, was er dir Gu - tes ge - tan hat, was er dir
 and for - get not, for - get not all of His be - ne - fits, for - get not

tan und ver-giss nicht, was er dir Gu - tes ge -
 be - - - ne and for - get not, for - get not all of His

tan Lo - be den
 be - - - Bless Thou the

Gu - hat. Lo - be ne, Herrn, mei-ne See - le, mei-ne See - le, den
 all His Bless Thou the Lord, oh my soul, bless Thou, my soul, bless the

Gu - tes ge - tan hat. Lo - be den Herrn, mei-ne See -
 all of His be - ne fits, His Bless Thou the Lord, oh my soul,

47

tan hat. Lo - be den Herrn, mei-ne See - - - - - ver - giß und ver -
 be - ne - fits. Bless Thou the Lord, oh my soul. - - - - - and for -

Herrn, mei-ne See - - - - - und ver - - - - - und ver -
 Lord, oh my soul. - - - - - and for -

Herrn, lo - be den Herrn, - - - - - und ver - - - - - und ver - giss, und ver -
 Lord, bless Thou the Lord, - - - - - get, and for get, and for -

- - - - - le, lo - - - - - be, - - - - - be, lo - be den Herrn, und ver -
 - - - - - bless Thou, - - - - - Thou, bless Thou the Lord, and for -

53

giss nicht, Gu - tes ge - tan - - - - - hat!
 get not, all of His be - - - - - ne - fits!
 (p)* (cresc.*) (f)*

giss nicht, dir Gu - tes ge - tan - - - - - hat!
 get not, for - get all of His be - - - - - ne - fits!
 (p)* (cresc.*) (f)*

giss nicht, was er dir Gu - tes ge - tan - - - - - hat!
 get not, for - get not all of His be - - - - - ne - fits!
 (p)* (cresc.*) (f)*

giss nicht, was er dir Gu - tes ge - tan - - - - - hat!
 get not, for - get not all of His be - - - - - ne - fits!

*) Alternativfassung / alternative version
 **) Alternativfassung, Takt 53 / alternative version, bar 53: o | o